

Anhang A – Allgemeines Berichtsformat (Artikel 17)

0 Mitgliedstaat	<i>2-Buchstaben-Code entsprechend der Liste im Referenzportal</i>
1 Wichtigste Erfolge der Umsetzung der FFH-Richtlinie	
<p>Kurzbeschreibung der wichtigsten Erfolge, die während des Berichtszeitraums im Rahmen der Umsetzung der FFH-Richtlinie erzielt wurden, unter besonderer Berücksichtigung des Schutzgebietsnetzes NATURA 2000. Wenn ein Mitgliedstaat darüber hinaus weitere Dokumentationen beilegen möchte, sollten diese Beilagen und ihre Dateinamen am Ende dieses Freitextfelds aufgeführt und die entsprechenden Dateien zusammen mit dem übrigen Bericht in das zentrale Datenarchiv der EUA (CDR) geladen werden. Wenn möglich, bitte eine englische Übersetzung bereitstellen.</p>	
1.1 Text in der Landessprache	<i>Max. 2 Seiten</i>
1.2 Englische Übersetzung	<i>Angabe freiwillig</i>

2 Allgemeine Informationsquellen zur Umsetzung der FFH-Richtlinie – Links zu Informationsquellen des Mitgliedstaats	
<p>Zu den nachstehenden Punkten: Angabe eines Links zu der/den Fundstelle(n) der erwünschten Informationen im Internet (Internet-Adresse) oder Erläuterung, wie diese Informationen anders zu erlangen sind.</p>	
2.1 Allgemeine Informationen zur FFH-Richtlinie	<i>URL/Text</i>
2.2 Informationen zum FFH-Schutzgebietsnetz (vGGB-, GGB- & BEG)	<i>URL/Text</i>
2.3 Monitoringprogramm (Art. 11)	<i>URL/Text</i>
2.4 Artenschutz (Art. 12–16)	<i>URL/Text</i>
2.5 Auswirkungen der in Art. 6 Abs. 1 genannten Maßnahmen auf den Erhaltungszustand der Lebensraumtypen des Anhangs I und der Arten des Anhangs II (Art. 17 Abs. 1)	<i>URL/Text</i>
2.6 Umsetzung der Richtlinie (Rechtstexte)	<i>URL/Text</i>

3 Ausweisung von FFH-Gebieten (vGGB, GGB & BEG) (Art. 4)*				
<p>Ausgewiesene Gebiete auf nationaler Ebene. Gegebenenfalls getrennte Zahlenangaben für die Flächen der terrestrischen und marinen Gebietsanteile (wie in den Erläuterungen und Leitlinien angegeben).</p>				
FFH-Gebiete* (vGGB, GGB & BEG)	vGGB, GGB, BEG		nur BEG	
	Anzahl der vGGB, GGB, BEG	Fläche der vGGB, GGB, BEG	Anzahl der BEG	Fläche der BEG

* Im englischen Original lautet die Formulierung „Natura 2000 (pSCIs, SCIs & SACs) – site designation (Art. 4)“. Die Übersetzung weicht hier ab, da sich nach Rücksprache mit der Europäischen Kommission die Angaben hier aber auf FFH-Gebiete beziehen sollen.

3.1 Alle Gebiete	<i>Anzahl</i>	<i>Fläche in km²</i>	<i>Anzahl</i>	<i>Fläche in km²</i>
3.2 Terrestrische Fläche der Gebiete (ohne marine Fläche)	<i>(keine Angaben erforderlich)</i>	<i>terrestrische Fläche in km²</i>	<i>(keine Angaben erforderlich)</i>	<i>terrestrische Fläche in km²</i>
3.3 Marine Gebiete	<i>Anzahl</i>	<i>marine Fläche in km²</i>	<i>Anzahl</i>	<i>marine Fläche in km²</i>
3.4 Datum der zugrundeliegenden Datenbank	<i>Datum der den obigen Zahlenangaben zugrundeliegenden Natura-2000-(vGGB-, GGB- & BEG-)Datenbank, d. h. der dem Ende des Berichtszeitraums am nächsten liegenden.</i>			

4 Erhaltungsmaßnahmen und Managementpläne für die FFH-Gebiete* (GGB) (Art. 6 Abs. 1)		
Die Mitgliedstaaten müssen Erhaltungsmaßnahmen ergreifen, die gegebenenfalls auch geeignete Managementpläne und andere Maßnahmen einschließen, die den ökologischen Erfordernissen der natürlichen Lebensraumtypen und der Arten von gemeinschaftlichem Interesse entsprechen.		
	Anzahl der GGB	Anteil (% Fläche) des GGB-Netzes
4.1 Die nötigen Erhaltungsmaßnahmen sind nach Art. 6 Abs. 1 festgelegt worden und werden durchgeführt.		
4.2 Die Erhaltungsmaßnahmen sind in einem umfassenden Managementplan oder einem ähnlichen Instrument festgelegt worden.		

5 Ergriffene Maßnahmen im Zusammenhang mit der Genehmigung von Plänen und Projekten (Art. 6 Abs. 4)	
Auflistung der Projekte/Pläne, bei denen Ausgleichsmaßnahmen erforderlich waren, mit Angaben darüber, ob eine Stellungnahme der Kommission einzuholen war. Bei Bedarf die Felder 5.1 bis 5.7 für jedes Projekt bzw. jeden Plan wiederholen. Für jedes Projekt bzw. für jeden Plan mit Ausgleichsmaßnahmen Folgendes angeben:	
5.1 Gebietsnummer	
5.2 Gebietsname	
5.3 Name des Projekts/Plans	
5.4 Jahr, in dem die Kommission über die Ausgleichsmaßnahmen informiert wurde	
5.5 Jahr, in dem mit dem Projekt/der Plan begonnen wurde	
5.6 Einholung einer Stellungnahme der Kommission?	<i>JA/NEIN</i>
5.7 Auswirkungen von Projekten, die Ausgleichsmaßnahmen erfordern, auf den Erhaltungszustand	<i>Freitext</i>

<i>Angabe freiwillig</i>	
--------------------------	--

6 Ergriffene Maßnahmen zur Gewährleistung der Kohärenz des Natura-2000-Netzes (Art. 10)
Allgemeine Darstellung der wichtigsten ergriffenen Maßnahmen (Überblick auf nationaler Ebene, ergriffene Maßnahmen einschließlich rechtlicher Schritte, übergreifender Studien, Links zu Online-Quellen – keine detaillierten gebietspezifischen Beschreibungen).
<i>Freitext</i>

7 Wiederansiedlung von Arten des Anhangs IV (Art. 22 Buchst. a)	
<i>Nötigenfalls Felder 7.1 bis 7.8 für jede Art wiederholen.</i>	
7.1 Artencode	<i>Code gemäß Arten-Checkliste im Referenzportal</i>
7.2 Wissenschaftliche Bezeichnung der Art	<i>Artenname gemäß Arten-Checkliste im Referenzportal</i>
7.3 Andere wissenschaftliche Bezeichnung der Art <i>Angabe freiwillig</i>	
7.4 Trivialname <i>Angabe freiwillig</i>	<i>In der Landessprache</i>
7.5 Wiederansiedlungszeitraum	
7.6 Wiederansiedlungsort und Anzahl der wiederangesiedelten Individuen	<i>a) Ort b) Individuenzahl</i>
7.7 Ist die Wiederansiedlung erfolgreich?¹	<i>JA/NEIN/Noch nicht abzuschätzen</i>
7.8 Zusätzliche Angaben über die Wiederansiedlung <i>Angabe freiwillig</i>	

¹ Mit Angaben darüber, ob die natürliche Vermehrung bereits stattgefunden hat und/oder die Population im Wachsen begriffen ist.